



Boletín 2 – Sept. 2019

Proyecto BREFE - Boosting refugees' access to employment

Iniciativa Apoyada por el Programa Erasmus + de la Comisión Europea (2018-2020).

CAJA DE HERRAMIENTAS para profesores/as de idiomas, formadores/as, trabajadores/as sociales y voluntarios/as que trabajan con migrantes recién llegados y refugiados/as.



Se encuentra disponible para cuatro países: **Dinamarca, Francia, Italia y España** en: www.brefe.eu

Es el resultado de una investigación de escritorio y de campo realizada por un grupo transnacional de investigadores y expertos/as de los socios de BREFE.

¿Para quién es esta Caja de Herramientas?

Está dirigida a los profesionales que trabajan para favorecer el acceso rápido al trabajo de migrantes recién llegados y refugiados/as.

¿Por qué esta Caja de Herramientas?

La integración de migrantes adultos depende principalmente de dos factores: las competencias sociolingüísticas y el empleo. Si el idioma es necesario para encontrar un trabajo satisfactorio, que sea consistente con sus habilidades y expectativas, la experiencia laboral fortalece sus habilidades de comunicación y facilita la inclusión social.

Por lo tanto, **los/las profesores/as de idiomas, orientadores/as, formadores/as y técnicos/as de empleo** deben trabajar en estrecha colaboración para facilitar un acceso más rápido al empleo a los/as migrantes. Una mayor integración entre ambos y el intercambio de prácticas y herramientas operativas pueden fomentar una integración más rápida y eficaz de los/las migrantes. Con su propia especificidad y dentro de su ámbito de intervención, cada uno de ellos puede impulsar el proceso de aprendizaje de los migrantes fortaleciendo el trabajo de sus colegas y asegurando una mejor integración de las habilidades que deben aprenderse:

- **Profesores/as de idiomas**, a la vez que transmiten habilidades sociales y lingüísticas, pueden transmitir otros conocimientos y habilidades, como el autoconocimiento, la narración efectiva de la propia autobiografía y profesionalidad, métodos y herramientas para la autopromoción o para afrontar una entrevista de trabajo, herramientas y técnicas de autoaprendizaje. Mientras lo hacen, preparan y fertilizan el "terreno" para los consejeros y operadores que trabajan con el propósito de colocarlos en un puesto de trabajo. Un profesor de idiomas puede utilizar algunas herramientas de asesoramiento laboral para mejorar las habilidades lingüísticas y sociales útiles para el mercado laboral, así como para explorar la historia personal del migrante.



This project is funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Orientadores/as laborales, al tiempo que se centran en la evaluación de las competencias y el plan de acción laboral, pueden reforzar las competencias lingüísticas para el trabajo y en el trabajo. Pueden proporcionar a los profesores de idiomas información sobre el mercado laboral, las palabras clave, las herramientas y los métodos orientados a la acción que se utilizarán durante las clases de idiomas.

Por lo tanto, la enseñanza de idiomas ya no es un paso preliminar en un enfoque lineal, sino que se utiliza en un enfoque global y circular y se inserta con fuerza en el contexto social y laboral (¿para qué sirve? ¿Cómo se relaciona el lenguaje con el propio proyecto de vida?)

¿Para qué sirve la Caja de Herramientas de BREFE?

- Adoptar un enfoque multidisciplinar en el que los métodos de aprendizaje se combinen con la enseñanza de idiomas, el asesoramiento profesional, la comunicación antropológica e intercultural y los métodos psicológicos.
- Diseñar y llevar a cabo intervenciones adecuadas con respecto a la historia personal de los/las migrantes, teniendo en cuenta y mejorando todo su proceso (incluida la experiencia premigratoria).
- Adaptar la necesidad de las personas recién llegadas de ser autónomos rápidamente y tener un acceso fluido al trabajo, integrando en la medida de lo posible sus expectativas y prioridades en la nueva realidad del país de acogida.
- Reforzar sus prácticas de aprendizaje, centrándose en la adquisición de la lengua nacional para el trabajo.
- Identificar y desarrollar su competencia clave "aprender a aprender", ayudándoles a diseñar su propio entorno personal de aprendizaje (apoyado por herramientas digitales) para que puedan adquirir la lengua del país de acogida en cualquier contexto formal, no formal e informal.



¿Qué hay en la Caja de Herramientas?

- Guías y métodos para diseñar e implementar vías efectivas para la inclusión laboral
- Herramientas prácticas para profesionales y usuarios
- Estudios de caso y prácticas seleccionadas
- Testimonios de refugiados y profesionales

¿Te gustaría probar la Caja de Herramientas de BREFE?

Pronto se organizarán talleres especiales para transferir directrices y recursos a cualquier persona interesada. Contacte con nosotros para conocer las fechas y los programas.

¿Quién participa en el Proyecto BREFE?

- Greta du Velay, Le Puy-en-Velay (France)
www.velay.greta.fr
- Ceipiemonte Scpa, Torino (Italy)
www.centroestero.org
- Foreningen Nydansker, Copenhagen (Denmark)
www.foreningen-nydansker.dk
- Solidaridad Sin Fronteras, Madrid (Spain)
www.ssf.org.es



Visita nuestra página: <http://www.brefe.eu>

This project is funded with support from the European Commission.

This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.